Deget
al. Zwycięstwa 16
26-020 Chmielnik
www. deget24.pl
www.b2b.deget.pl

Manual de utilizare
Ascensor de atelier tip macara
1t, 2t





Cuprins:

1. Caracteristicile produsului
2. Tipuri de pericole care apar în timpul funcționării dispozitivului
3. Condiții generale de siguranță
4. Date tehnice
5. Operarea liftului
6. Întreținere

Atenție! Datorită îmbunătățirii continue a produsului, ilustrațiile și descrierile furnizate pot diferi de produsul achiziționat și pot include caracteristici opționale sau specializate care nu sunt incluse în versiunea standard. Aceste diferențe nu pot fi folosite ca bază pentru reclamații. Toate informațiile conținute în acest manual reflectă informațiile actuale la momentul tipăririi și au doar scop informativ.

1. Caracteristicile produsului

Această macara de atelier este fabricată din materiale de cea mai înaltă calitate. Construcția sa metalică o face un echipament esențial pentru orice atelier. Roțile pivotante facilitează manevrabilitatea și permit deplasarea rapidă a încărcăturii. Poate fi deosebit de utilă la demontarea motoarelor vehiculelor și a altor piese grele.

2. Tipuri de pericole care apar în timpul funcționării dispozitivului

1. Pericole mecanice cauzate de piesele mașinii sau de piesele de lucru: energia cinetică a pieselor legată de mișcarea controlată sau necontrolată.
2. Riscuri mecanice cauzate de energia stocată sub formă de fluide sau gaze sub presiune.
3. Riscuri mecanice cauzate de piesele mașinii sau de piesele de lucru: masă și stabilitate (energia potențială a pieselor care se pot mișca sub influența gravitației)

3. Condiții generale de siguranță

Atenție! **Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare** . Dispozitivul poate fi utilizat numai de adulți care sunt familiarizați cu instrucțiunile de utilizare și le respectă.

1) Siguranța la locul de muncă
a) Păstrați-vă zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate sau întunecate pot provoca accidente.
b) Nu lăsați copiii și trecătorii să se deplaseze în timp ce utilizați unealta. Distragerea atenției te poate face să pierzi controlul.

2) Siguranța personală
a) Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării unei unelte electrice poate duce la vătămări corporale grave.
b) Purtați echipament individual de protecție. Echipamentul de protecție, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, o cască de protecție sau o protecție auditivă, utilizată în condiții adecvate, va reduce vătămările corporale. c) Mențineți întotdeauna o postură și un echilibru corecte. Acest lucru va permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate. d) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcămintea departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare. e) Nu lăsați familiarizarea cu unealta electrică, rezultată din utilizarea frecventă, să ducă la o utilizare neglijentă și la ignorarea regulilor de siguranță. Acțiunile neglijente pot provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.
f) Nu modificați niciodată singur unealta electrică. Verificați dacă toate piesele sunt în bună stare de funcționare și, dacă sunt uzate, înlocuiți-le doar cu unele noi, originale.

3) Utilizarea și îngrijirea uneltelor
a) Nu folosiți forța. Folosiți metodele adecvate Unealta corectă va face treaba mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
b) Depozitați uneltele neutilizate într-un loc ferit de copii și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze. Uneltele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
c) Întrețineți uneltele. Verificați dacă există o nealiniere sau blocare a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice altă problemă care poate afecta funcționarea uneltei. Dacă este deteriorată, reparați unealta înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unelte întreținute necorespunzător.

d) Mențineți uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
e) Utilizați unealta, accesoriile, burghiele etc., în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea care trebuie efectuată. Utilizarea uneltei pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate crea o situație periculoasă.
f) Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și fără ulei și grăsime. Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit funcționarea și controlul în siguranță al uneltei în situații neașteptate.
g) Fluidele sub presiune înaltă pot provoca recul. Trebuie procedat cu extremă prudență, deoarece forțele de recul pot, în anumite condiții, provoca răni multiple.
h) Nu staționați sub un obiect care a fost ridicat. Există riscul ca obiectul să alunece de pe cârlig. Un obiect care cade poate provoca vătămări grave.
i) **Este interzisă ridicarea persoanelor sau animalelor cu ajutorul unui lift.**
j) Dacă operatorul nu poate vedea sarcina care este ridicată sau coborâtă, zona de lucru trebuie închisă persoanelor neautorizate, iar o persoană suplimentară cu vizibilitate clară asupra zonei de lucru trebuie să dea instrucțiuni operatorului.
k) Înainte de a ridica orice sarcină, asigurați-vă că elevatorul nu se va mișca necontrolat după ce sarcina a fost ridicată.

Pictograme și simboluri utilizate



Ten symbol oznacza że wyrób przeszedł pozytywnie specjalistyczne badania i spełnia przewidziane dla niego podstawowe normy jakości i bezpieczeństwa zawarte w tzw. Dyrektywach Nowego Podejścia.



Ten symbol oznacza, że przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi



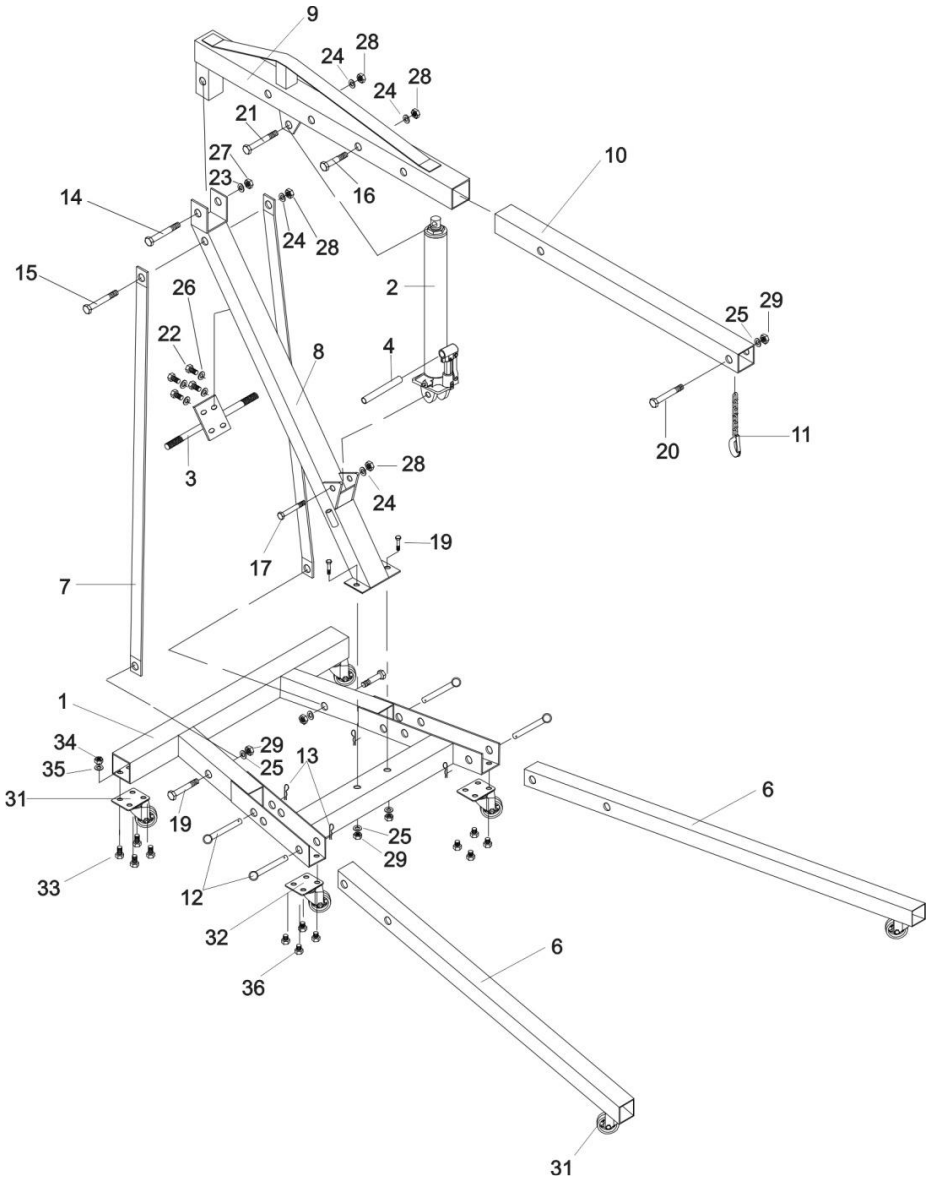
Ten symbol oznacza, że należy używać obuwia ochronnego do ochrony stóp i nóg przed czynnikami zewnętrznymi mogącymi powodować uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, oparzenia lub przed działaniem ciepła, zimna i wilgoci.



Ten symbol oznacza, że należy używać środków ochrony głowy



Ten symbol oznacza, że należy używać środków ochrony dłoni



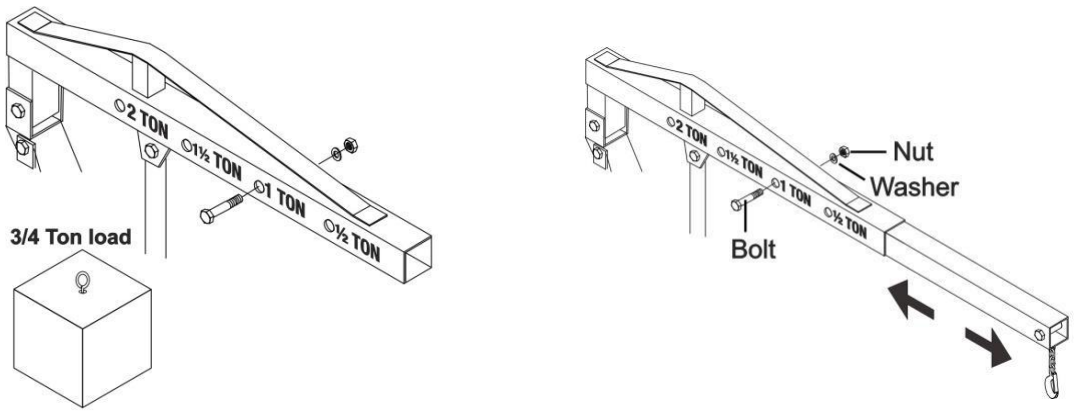
1	Baza	20	Șurub
2	Cilindru hidraulic	21 de ani	Șurub
3	mâner	22	Șurub
4	Mâner de acționare	23 de ani	Pad
6	Picior	24	Pad
7	Paranteză	25	Pad
8	Post de asistență	26	Pad
9	Braț de braț	27	Piuliță
10	Extensie braț	28 de ani	Piuliță
11	Lanț și cârlig	29	Piuliță
12	Șurub	31 de ani	Roți mari
13	Știft spintecat	32	Cercuri mici
14	Șurub	33 de ani	Șurub
15	Șurub	34	Piuliță
16	Șurub	35 de ani	Șaibă de închidere
17 ani	Șurub	36	Șurub
19	Șurub		

4. Date tehnice

Tip/model	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțimea minimă a brațului (mm)	Înălțimea maximă a brațului (mm)	Greutate (kg)
V80135	1000	85	2200	70
V80136	2000	100	2600	72
V80137	2000	100	2600	70
V80138	1000	480	2100	58
V80139	2000	100	2300	80
V80140	2000	100	2600	85

5. Operarea liftului

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse corect. Localizați orificiul de pe brațul brațului. Setați cântarul astfel încât să fie mai mare decât greutatea obiectului ridicat. De exemplu, localizați orificiul de 1 tonă de pe brațul brațului pentru o sarcină sub 1 tonă.



Aliniați extensia brațului astfel încât orificiul cel mai îndepărtat de cârligul lanțului să fie aliniat cu orificiul din brațul de ridicare. Apoi, introduceți șuruburile în toate orificiile și strângeți-le cu o șaibă și o piuliță.

Nu stați sub un obiect care este ridicat. Există riscul ca obiectul să alunece de pe cârlig. Un obiect care cade poate provoca leziuni grave.
Vă rugăm să strângeți complet supapa de siguranță, altfel elevatorul se poate prăbuși sub sarcină sau nu poate atinge înălțimea dorită.

Ridicare
Mutați macaraua la obiectul care urmează să fie ridicat. Asigurați-vă că cârligul este direct deasupra obiectului și că punctul de ridicare este direct deasupra centrului de greutate al obiectului ridicat. Atașați lanțul și cârligul la obiectul care urmează să fie ridicat. Pentru a ridica brațul, închideți supapa de eliberare folosind maneta pompei, rotind-o complet spre dreapta (în sensul acelor de ceasornic). Introduceți mânerul de ridicare în soclu și mișcați brațul în sus și în jos pentru a ridica sarcina la înălțimea dorită.

Modelul V80140 este echipat cu un actuator pneumatic.
Aerul comprimat intră în circuitul elevatorului printr-un cuplaj rapid. Este necesar un furtun cu un cuplaj adaptat elevatorului. Verificați dacă diametrul interior al furtunului este de cel puțin 8 mm și dacă furtunul nu este ciupit sau îndoit în niciun fel.
Protejați întotdeauna circuitul de aer comprimat de prezența uleiului hidraulic sau a
Vaselină, lichid de frână, kerosen sau alte lichide. Instalați un ansamblu de filtrare cu un separator-lubrificator de apă în circuitul de aer comprimat.

Plecare
Înainte de a începe operațiunea de coborâre, asigurați-vă că sarcina coborâtă nu va provoca rănirea operatorului.
Rotiți încet supapa de eliberare în sens invers acelor de ceasornic. **Nu deschideți supapa de eliberare mai mult decât este necesar pentru a coborî încet sarcina.**
Deșurubarea prea puternică a valvei poate duce la deșurubarea acesteia din carcasă.

Ventilare
Înainte de prima utilizare, verificați nivelul uleiului hidraulic și testați temeinic echipamentul. Dacă nu funcționează corect, aerisiți sistemul hidraulic după cum urmează:
1. Deschideți supapa de eliberare și coborâți complet dispozitivul.
2. Scoateți capacul rezervorului de ulei și umpleți rezervorul cu ulei hidraulic de bună calitate.
3. Aplicați presiune de jos pe braț și mișcați maneta de ridicare de mai multe ori.
4. Verificați orificiul de umplere cu ulei și, dacă este necesar, adăugați ulei până la linia orificiului rezervorului de ulei.
5. Puneți la loc dopul de ulei și închideți robinetul de golire.
6. Pentru o utilizare corectă, verificați dispozitivul de mai multe ori înainte de a începe ridicarea unei sarcini.

Reumplere cu ulei
1. Trageți cu grijă cilindrul hidraulic din bază.
2. Așezați brațul și pompa în poziția în jos. Așezați soclul în poziție verticală și scoateți capacul de cauciuc al rezervorului de ulei.
3. Umpleți cu ulei până la marginea inferioară a orificiului de umplere cu ulei. Îndepărtați aerul (aerisiți cilindrul hidraulic), apoi puneți la loc dopul de ulei.

Schimb de ulei
Pentru a obține cele mai bune performanțe ale dispozitivului și o durată lungă de viață, schimbați uleiul cel puțin o dată pe an.
1. Coborâți cilindrul hidraulic în poziția cea mai joasă și scoateți capacul rezervorului de ulei.
2. Pentru a goli uleiul, întoarceți actuatorul cu susul în jos și goliți uleiul prin orificiul de umplere cu ulei.
Notă: Uleiul hidraulic trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale.
3. Așezați actuatorul în poziție verticală. Umpleți cu ulei până la marginea inferioară a gâtului de umplere (folosiți doar ulei hidraulic de înaltă calitate).
4. După umplere, eliminați aerul din sistemul hidraulic deschizând supapa de eliberare și acționând maneta de mai multe ori pentru a-l elimina.
5. Montați capacul rezervorului de ulei.



Dispozitive hidraulice!!!

O cantitate mică de lichid hidraulic care se scurge din pompă și din alte componente hidraulice este normală și nu constituie o defecțiune. Dacă nivelul lichidului hidraulic este prea scăzut, acesta trebuie completat periodic.

Cilindrul hidraulic nu trebuie supus unei solicitări/sarcini mai mari decât valoarea maximă admisă. Nu încercați să extindeți tija pistonului utilizând o forță excesivă. Acest lucru ar putea duce la extinderea completă a acesteia în afara cilindrului.

Dacă sarcina pe cilindrul hidraulic nu este centrată, pompați cu precauție. Dacă trebuie să utilizați o forță neobișnuit de mare în timpul pompării, opriți și reglați sarcina pentru a o aduce mai centrată. Acest lucru va reduce forța necesară pentru pompare.

Lichidul hidraulic vărsat pe podea prezintă un pericol de alunecare și poate provoca răniri. Dacă se descoperă lichid hidraulic vărsat, acesta trebuie curățat imediat. Folosiți o lână de curățare adecvată sau alt material absorbant. În conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor, materialele absorbante sau lâna trebuie depozitate corespunzător într-un recipient metalic închis și livrate la un centru autorizat de colectare a deșeurilor.

6. Întreținere

Depozitați unealta neutilizată într-un loc ferit de copii și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.

Păstrați uneltele curate. Murdăria de la suprafață poate pătrunde în mașină și poate provoca deteriorări. Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau solvenți pentru a curăța unealta. Curățați piesele din plastic cu o lavetă umezită cu apă și săpun. Curățați și lubrifiați suprafețele metalice cu o lavetă umezită cu ulei de parafină. Când nu este utilizată, protejați mașina cu vaselină și depozitați-o într-un loc uscat pentru a preveni coroziunea.

Verificați starea frânghiei; orice deteriorare sau îndoire necesită înlocuire.

Când macaraua nu este utilizată, aceasta trebuie ținută cu brațul coborât în punctul cel mai de jos, astfel încât tija cilindrului hidraulic să fie retrasă în cilindru.

Pentru a schimba macaraua în poziția de depozitare, scoateți încuietorile de la brațul brațului, coborâți cilindrul hidraulic astfel încât acesta să se sprijine pe stâlp și coborâți brațul în poziția cea mai joasă, scoateți șuruburile de la picioarele drept și stâng ale macaralei și pliați-le în poziția superioară.

CE

Chmielnik 25/07/2022

DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE

Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 22

36/2022

Producent:

Deget Anna Widomska
al. Zwycięstwa 16
26-020 Chmielnik , Poland

Deget

Noi, în calitate de producător, declarăm că produsul:
marcă: Verke
nume: Macara hidraulică
tip/model: **V80135, V80136, V80137, V80139, V80140**

îndeplinește cerințele următoarelor standarde și standarde armonizate:

EN ISO 12100-2010, EN 1494:2000+A1:2008

și îndeplinește cerințele esențiale ale următoarelor directive:

2006/42/CE Directiva privind echipamentele tehnice MD (anterior 98/37/CE).
Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele și de modificare a Directivei 95/16/CE (reformare).

Persoana autorizată să întocmească și să păstreze documentația tehnică: Widomska Anna

Această declarație de conformitate este baza pentru marcarea produsului cu **marcajul CE.**

Această declarație de conformitate este emisă pe responsabilitatea exclusivă a producătorului.
Această declarație se referă doar la mașina în starea în care a fost introdusă pe piață și nu acoperă componentele adăugate de utilizatorul final.
sau acțiuni ulterioare întreprinse de acesta.

Deget
al. Victory 16
26-020 Chmielnik
Polonia
tel: +48667012067
biuro@deget.pl

Imię i nazwisko
Widomska Anna
(podpis)

CONDIȚII DE SERVICE ÎN GARANȚIE

1. Deget, cu sediul la adresa al. Zwycięstwa 16, 26-020 Chmielnik, oferă o garanție scrisă privind calitatea produsului vândut. Garanția este valabilă și se aplică pe teritoriul Republicii Polone.
2. Deget acceptă raportări ale defecțiunilor produselor acoperite de garanție pentru următoarele mărci:
   Verke, Verke Premium Line, Verke Light Duty, Verke Garden
3. Garanția se acordă pentru o perioadă de 12 sau 24 de luni de la data livrării produsului, indicată în cardul de garanție.
4. În cazul neconformității bunului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul la căi de atac din partea vânzătorului, pe cheltuiala sa, prin efectul legii.

Finalizarea unei reclamații în garanție

1. Bunurile reclamate trebuie livrate pe cheltuiala cumpărătorului la locul de unde au fost emise la momentul acordării garanției.
2. O reclamație în garanție pentru un dispozitiv trebuie depusă în scris și trebuie să includă datele necesare pentru a permite procesarea reclamației, în special:
   2.1. Detalii despre client 2.2. Detalii despre produsul reclamat: a) Marca, b) Modelul sau indexul produsului, c) Numărul de serie (dacă este furnizat), 2.3. Detalii care specifică data, locul și valoarea achiziției, 2.4. Tipul și data defectului constatat, 2.5. Data livrării bunurilor.
3. Raportul trebuie însoțit de o copie a dovezii de achiziție sau a altui document echivalent care confirmă achiziția și de cardul de garanție completat.
4. Reparațiile la dispozitivele acoperite de o garanție valabilă se vor efectua în termen de 14 zile lucrătoare de la data sesizării defectului și a predării dispozitivului către centrul de service DEGET, sub rezerva prevederilor punctului de mai jos.
5. Zilele lucrătoare sunt considerate zilele de luni până vineri, cu excepția sărbătorilor legale menționate în Legea din 18 ianuarie 1951 – în zilele nelucrătoare (Monitorul nr. 4, punctul 28, cu modificările ulterioare).

Garanția acoperă

1. Garanția acoperă doar daunele rezultate din defecte ascunse de fabricație sau de material.

Garanția nu acoperă

- reglare, curățare, lubrifiere,
- daune rezultate din utilizarea, întreținerea sau depozitarea necorespunzătoare,
- daune mecanice, termice și chimice cauzate de forțe și factori externi,
- daune rezultate dintr-un defect existent anterior care nu a fost raportat și neconstatat din cauza neglijenței cumpărătorului,
- daune rezultate din instalarea proprie de către cumpărător a unor piese sau accesorii incorecte, utilizarea de lubrifianți, uleiuri și conservanți incorecți,
- unelte utilizate în scopuri comerciale în industrie sau meșteșuguri,
- siguranțe, acumulatoare, baterii, portscule, perii de cărbune, becuri și pietre de șlefuit.

Garanția devine invalidă în cazul

- un punct de service specializat confirmă că au fost efectuate modificări sau modificări structurale de către persoane neautorizate,
- un punct de service specializat confirmă că persoane neautorizate au intervenit asupra dispozitivului,

Utilizatorul este obligat să:

- nefolosirea unui produs deteriorat,
- livrarea unui produs complet pentru reparare, inclusiv accesorii și documente,
- livrarea unui dispozitiv cu motor cu ardere internă, fără combustibil în rezervor și fără ulei de motor, în caz contrar mărfurile nu vor fi acceptate de serviciul Deget.
- livrarea dispozitivului fără un recipient de gaz înlocuibil sau gol de gaz în cazul unui instrument echipat cu un recipient neînlocuibil.

CARTE DE GARANȚIE

Nume
.....
...

Tip, model
.....

Documentul de achiziție
.....

....
data vânzării semnătură, ștampila vânzătorului

Note de service: